

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.



VORSICHT – UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DER DECKEL GEÖFFNET, UND DIE SICHERHEITSVERRIEGELUNG

	WARNUNG Gefahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!	
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.		

Sicherheits- / Umwelt- / Aufstellhinweise

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Niemals das Gerät öffnen. **STROMSCHLAGGEFAHR !** Dies ist nur Fachpersonal gestattet.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Der Netzstecker muss immer leicht erreichbar sein, um das Gerät vom Stromnetz zu nehmen.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder einer längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub) den Netzstecker und entnehmen Sie ggf. die Batterien.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen.
KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Achten Sie darauf, dass an den Seiten ein Mindestabstand von 10 cm besteht, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!

CD9180 / Deutsche Bedienungsanleitung

- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Es dürfen keine mit Flüssigkeit befüllten Behälter (z.B. Vasen) auf oder in die Nähe des Gerätes gestellt werden.
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel sowie den Netzstecker regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Das Gerät verfügt über einen „Klasse 1 Laser“. Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus, dies kann zu Augenverletzungen führen.
- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll!!! Geben Sie diese Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie diese an geeigneten Sammelstellen Ihrer Stadt oder Gemeinde.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z. B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.
- ACHTUNG: Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung. Nur durch den selben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.

Ihr Gehör liegt Ihnen und auch uns am Herzen. Deshalb seien Sie bitte vorsichtig beim Gebrauch dieses Gerätes.

Wir empfehlen: Vermeiden Sie hohe Lautstärken.

Einstellen einer sicheren Lautstärke

- Beim ständigen Hören lauter Musik gewöhnt sich Ihr Gehör daran und lässt die Lautstärke geringer erscheinen. Was normal erscheint, kann schon lange zu laut und gesundheitsschädlich sein. Stellen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die Lautstärke niedrig ein, **BEVOR SICH IHR GEHÖR DARAN GEWÖHNT.**
- Erhöhen Sie die Lautstärke langsam
- Die Hörschäden können weit reichend und nicht heilbar sein.
- Wenden Sie sich bei Hörproblemen bitte unverzüglich an Ihren Hausarzt.
- **ERHÖHEN SIE DIE LAUTSTÄRKE NICHT WEITER**, wenn Sie bereits komfortabel ist.



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe *) enthalten oder nicht, zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

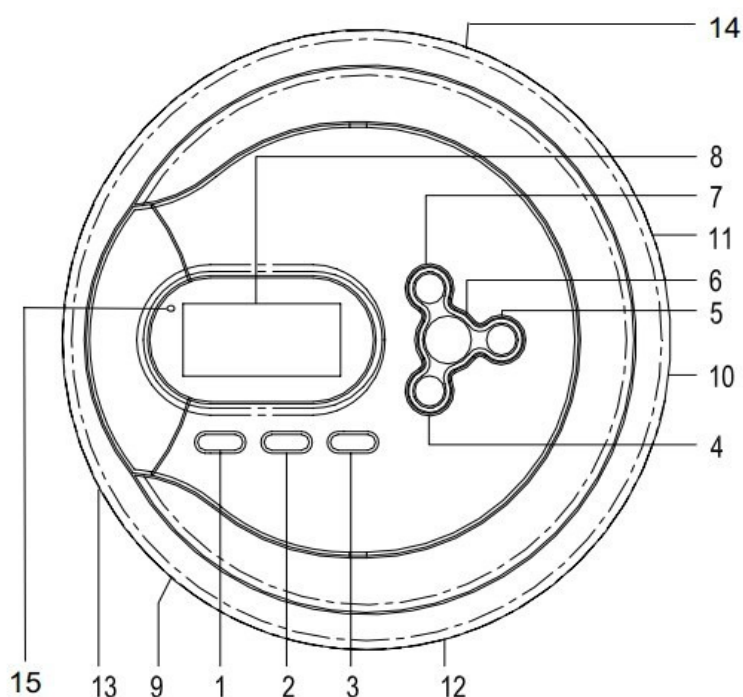
Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladendem Zustand abgeben.

*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium; Hg = Quecksilber; Pb = Blei

BEDIENELEMENTE

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| 1. Album + (MP3) / Anti-Shock (CD) | 9. Batteriefach |
| 2. Equalizer | 10. CD Fach Öffnung |
| 3. MODE / PROG Taste | 11. Lautstärkeregler |
| 4. << Titelsprung / -suche | 12. Kopfhöreranschluss |
| 5. STOP Taste | 13. DC Netzbuchse |
| 6. Wiedergabe / Pause Taste | 14. Ladeschalter |
| 7. >> Titelsprung / -suche | 15. Ladeanzeige |
| 8. LCD Anzeige | |



INBETRIEBNAHME

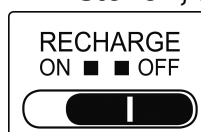
Batteriebetrieb

ACHTUNG !!!

Bei Betrieb mit herkömmlichen Batterien unbedingt den Ladeschalter

(14) „**RECHARGE**“ auf die Position „**OFF**“ stellen, ansonsten erhitzen

sich die Batterien und können womöglich explodieren.



1. Öffnen Sie das Batteriefach (9) an der Unterseite.
2. Legen Sie 2 Stück UM-3/AA 1.5V Batterien polrichtig (wie im Batteriefach abgebildet +/-) in das Batteriefach ein und schließen es. Wir empfehlen Ihnen Alkaline Batterien zu nutzen.

Hinweis

- Falls Sie den CD-Spieler mit Batterien benutzen wollen, muss der AC/DC Netzadapter vom Gerät getrennt werden und der Schalter RECHARGE auf Position OFF stehen.
- Bitte mischen Sie nicht alte und erschöpfte Batterien oder unterschiedliche Typen
- Bei längerer Nichtbenutzung entnehmen Sie bitte die Batterien.

AC/DC Netzadapter (DC 4.5V 600mA)

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Hausstromnetz mit dem Typenschild des Netzadapter übereinstimmt.
2. Schließen Sie den Netzadapter an die Buchse (13) an verbinden es mit Ihrer Steckdose.*

AKKUBETRIEB

Dieses Gerät kann den spezifizierten Akku in ca. 15 Stunden vollständig aufladen.

Die Akkus (NICHT im Lieferumfang enthalten) sollten vor der Erstinbetriebnahme geladen werden, weil sie wenig Leistung haben oder wenn sie über längere Zeit nicht benutzt wurden (über 60 Tage).

1. Das Akkufach öffnen und zwei empfohlene Akkus einlegen, auf Polarität achten.
(Beide Akkus müssen aus aufladbarem Nickel-Metall (Ni-MH) sein, ansonsten können die Akkus auslaufen.)
2. Das AC-Netzteil einstecken und den Ladeschalter „RECHARGE“ auf „ON“ stellen, um die Aufladung zu starten.
(Nur das mitgelieferte AC-Netzteil mit Ladeset verwenden.)
3. Nach 15 Stunden. Bitte das AC-Netzteil abstecken und den Ladeschalter auf Aus stellen.
(Nicht länger als 24 Stunden durchgehend laden. Ansonsten kann sich die Akkuleistung verschlechtern.)
Hinweis : • Sie können während des Ladevorgangs DISKS abspielen.
4. Wenn sich die Betriebsdauer drastisch verkürzt, auch wenn die Ni-MH-Akkus ordnungsgemäß geladen sind, kaufen Sie neue Ni-MH-Akkus.

Bei der ersten Aufladung oder nach längerer Zeit kann die Abspielzeit kürzer sein. In diesem Fall die Akkus mehrere Male laden und entladen.

CD BETRIEB

Klangeffekt – Equalizer

Während der Wiedergabe können Sie zwischen folgenden Klänge (Equalizer) wählen: "BBS, Pop, Jazz, Rock, and Classic". Drücken Sie hierbei wiederholt die Taste EQ (2) bis Ihr gewünschter Effekt angewählt wurde. In der LCD Anzeige erscheint der jeweilige Indikator. Um den Equalizer abzuschalten, drücken Sie wiederholt die Taste EQ (2) bis kein dieser o.g. Indikator in der LCD Anzeige erscheint.

Gerät ein- bzw. ausschalten

Gerät einschalten: Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (6).

Gerät ausschalten: Drücken Sie erneut die Taste STOP (5)

Erste Schritte

1. Schließen Sie den beiliegenden Ohrhörer an die Anschlussbuchse PHONE JACK (12).
2. Schieben Sie leicht den OPEN Schalter (10) nach rechts, um das CD-Fach zu öffnen. Legen Sie eine CD mit bedruckter Seite nach oben zeigend in das CD-Fach ein und schließen es.
3. Das Gerät liebt nun die CD ein, was einige Sekunden dauern kann und beginnt anschließend automatisch mit der Wiedergabe des ersten Titels.

Hauptfunktionen

PLAY/PAUSE Taste 	—	Drücken, um Wiedergabe zu starten
		Drücken, um Wiedergabe kurz zu unterbrechen
STOP Taste 	—	Drücken, um Wiedergabe zu beenden
		Taste erneut drücken, um Gerät auszuschalten
SKIP/SEARCH Tasten 	—	Kurz drücken, um nächsten  oder vorherigen  Titel.
		Drücken und halten, um Schnellsuchlauf vorwärts  oder rückwärts  zu starten.
DIR UP/ASP Taste	—	Anti-Shock-Funktion ak-/deaktivieren (bei CD)
	—	Album+ Funktion (MP3)

Hörspielfunktion (Resume)

Das Gerät ist mit einer Hörspielfunktion ausgestattet, welche die CD automatisch wieder an der Position startet, wo diese zuletzt gestoppt wurde. **ACHTUNG**, dies funktioniert nur, wenn zwischenzeitlich keine andere CD in das Gerät gelegt wurde. Möchten Sie wieder mit Titel 1 starten, Taste FR so oft drücken, bis Titel 1 in der Anzeige erscheint.

Automatische Abschaltung

Falls der CD-Spieler für ca. 30 Sekunden inaktiv ist, schaltet dieser sich automatisch ab.

Abspielmöglichkeiten

MODE Taste — Es gibt 3 verschiedene Abspielmöglichkeiten: (für CD) :

A. Wiederholfunktion

Während der Wiedergabe

- Taste MODE (3) drücken, um aktuellen Titel zu wiederholen.
- Der Wiederholindikator  1 erscheint in der LCD Anzeige.

Während der Wiedergabe

- Taste MODE (3) 2x drücken, um alle Titel zu wiederholen.
- Der Wiederholindikator  ALL erscheint in der LCD-Anzeige.

Hinweis – Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie so oft die Taste MODE bis alle Wiederholindikatoren in der LCD Anzeige erlischt sind.

B. Anspielfunktion

Während der Wiedergabe

- Taste MODE (3) 3x drücken.
- Der INT Indikator erscheint in der LCD Anzeige.
- Drücken Sie die PLAY/PAUSE Taste, um die Anspielfunktion aller Titel für 10 Sekunden zu starten.

Hinweis – Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie so oft die Taste MODE, bis der INT Indikator in der LCD Anzeige erlischt ist.

C. Zufallswiedergabe

Während der Wiedergabe

- Taste MODE (3) 4x drücken.
- Der SHUF Indikator erscheint in der LCD Anzeige.
- Drücken Sie die PLAY/PAUSE Taste, um die Zufallswiedergabe zu starten.

Hinweis – Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie so oft die Taste MODE, bis der SHUF Indikator in der LCD Anzeige erlischt ist.

MODE Taste — Es gibt 3 verschiedene Abspielmöglichkeiten: (für CD-MP3) :

A. Wiederholfunktion

Während der Wiedergabe

- Taste MODE (3) drücken, um aktuellen Titel zu wiederholen.
- Der Wiederholindikator  1 erscheint in der LCD Anzeige.

Während der Wiedergabe

- Taste MODE (3) 2x drücken, um alle Titel zu wiederholen.
- Der Wiederholindikator  ALL erscheint in der LCD-Anzeige.

Während der Wiedergabe

- Taste MODE (3) 3x drücken, um das aktuelle Album zu wiederholen

- Der Wiederholindikator  **DIR** erscheint in der LCD Anzeige.

Hinweis – Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie so oft die Taste MODE, bis der SHUF Indikator in der LCD Anzeige erlischt ist.

B. Anspielfunktion

Während der Wiedergabe

- Taste MODE (3) 4x drücken.
- Der INT Indikator erscheint in der LCD Anzeige.
- Drücken Sie die PLAY/PAUSE Taste, um die Anspielfunktion aller Titel für 10 Sekunden zu starten.

Hinweis – Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie so oft die Taste MODE, bis der INT Indikator in der LCD Anzeige erlischt ist.

C. Zufallswiedergabe

Während der Wiedergabe

- Taste MODE (3) 5x drücken.
- Der SHUF Indikator erscheint in der LCD Anzeige.
- Drücken Sie die PLAY/PAUSE Taste, um die Zufallswiedergabe zu starten.

Hinweis – Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie so oft die Taste MODE, bis der SHUF Indikator in der LCD Anzeige erlischt ist.

Titelprogrammierung für CD-Formate

1. Im Stopp-Modus, drücken Sie die PROG Taste (3).
2. "PGM 00 01" erscheint in der Anzeige.
3. Wählen Sie mit der Taste  oder  Ihr gewünschtes Lied aus.
4. Drücken Sie die PROG Taste (3), um die Eingabe zu bestätigen und das Lied zu speichern.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3 – 4 bis gewünschte Titel gespeichert sind. (max. 64)
6. Drücken Sie die  Taste, um die Wiedergabe zu starten.
7. Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie die STOP Taste.
8. Um die Titelprogrammierung zu löschen, stoppen Sie die Wiedergabe durch die STOP Taste und öffnen Sie das CD Fach.

Titelprogrammierung für CD-MP3 Formate

1. Im Stopp-Modus, drücken Sie die PROG Taste (3).
2. „PGM 000 01“ erscheint in der Anzeige. „000“ = Titelnummer / „01“ = Speicherplatz
3. Drücken Sie die Taste DIR UP/ASP Taste (1), um das gewünschte Album anzuwählen.

PGM 000 01 01, „01“ = Albumnummer

4. Wählen Sie mit der Taste ◀◀ oder ▶▶ Ihr gewünschtes Lied aus
5. Drücken Sie die PROG Taste (3), um die Eingabe zu bestätigen und das Lied zu speichern.
6. Wiederholen Sie die Schritte 3-5 bis gewünschte Titel gespeichert sind. (max. 64)
7. Die Taste ▶▶ drücken, um Wiedergabe zu starten.
6. Drücken Sie die ▶▶ Taste, um die Wiedergabe zu starten.
7. Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie die STOP Taste.
8. Um die Titelprogrammierung zu löschen, stoppen Sie die Wiedergabe durch die STOP Taste und öffnen Sie das CD Fach.

ASP (Anti-Schock-Funktion)

Der Player ist mit dem neuesten Anti-Shock ausgestattet. Die Funktion wird bei MP3 Nutzung automatisch eingeschaltet. Bei CD/CD-R/RW Taste DIR.UP/ASP (1) drücken. → „ASP“ erscheint in der Anzeige. Deaktivierung der Anti-Schock-Funktion, Taste DIR.UP/ASP (1) erneut drücken.

Anzeige geringer Batteriekapazität

In der Anzeige wird  angezeigt, sobald die Batterien getauscht werden sollen bzw. die Kapazität der Batterien fast leer ist.

Lautstärkebegrenzung abschalten

Um nach dem Einschalten des Geräts Ihr Gehör zu schützen, ist nur eine begrenzte Lautstärke verfügbar. Sie können diese „Lautstärkebegrenzung“ abschalten.

- 1 »EQ« gedrückt halten.– Display: »High« blinkt.
- 2 Gleich im Anschluss die Taste »EQ« nochmals kurz drücken.

Hinweis: ■ Die Lautstärkebegrenzung wird nach dem Abschalten oder Wechseln der Disk wieder aktiviert.

Technische Daten

Spannungsversorgung: : 2×UM-3/AA 1.5V Batterien (Batterien nicht inkl.)
DC 4.5V (600mA)AC/DC Adapter (inklusive)

Hersteller

Wörlein GmbH

Gewerbestrasse 12

D 90556 Cadolzburg

Tel.: +49 9103 71 67 – 0

Fax.: +49 9103 71 67 – 12

Email.: info@woerlein.com

Web: www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH